

SENTÈNCIA 28-95 DE 5 D'OCTUBRE DE 1995

Estafa.- Falsedat en document públic.- Responsabilitat civil.- Repartició de responsabilitat.

Ponent: M.I. Sra. Marie CONTE.

ANTECEDENTS DE FET

I.- RESULTANT : Que per sentència de data 10 de març de 1993 el Tribunal de Corts va condemnar Antoni LL.M., Nemesi M.S. i Francesc M.B. com autors responsables dels delictes majors continuats d'estafa i de falsedat en document públic dels articles 248 i 148 del Codi Penal, a diverses penes de presó i de multa i en concepte de responsabilitat civil condemnar solidàriament Antoni LL.M. i Nemesi M.S. a pagar al Banc Agrícol i Comercial d'Andorra S.A, la quantitat de 241.000Ptes, deixant en període d'execució de sentència la indemnització a satisfer a la Societat Visa.

Que després d'aquesta decisió del tribunal de Corts en data 2 de febrer de 1995 va dictar Aute amb la següent part dispositiva: "FALLEM, que hem de condemnar Antonio LL.M. i Nemesi M.S. a pagar a la societat VISA la quantitat de CINC MILIONS DUES-CENTES TRENTA-NOU MIL NOU-CENTES PESSETES(5.239.900).S'ordena que es requereixi a l'efecte. En llur relacions internes quedaran responsables cada ú en un 50%. Es posa fora de causa pel que es refereix a aquesta reclamació a Francesc M.B.".

II.-RESULTANT: Que interposa recurs de suplicació el lletrat de Nemesi M.S., el Sr. Narcís CASAL FONSDIEIJA, el qual al·lega com a motiu del recurs la infracció de les normes relatives a la responsabilitat civil establerta en la sentència(art.3.9). Contesta la part de responsabilitat posada a la seva càrrega en les seves relacions amb Antoni LL.M., estimant que ha d'ésser proporcional a la quota dels beneficis resultant del delictes, o sigui 20% per ell mateix, 20% per Antoni LL.M., i 60% per Claudi T.

III.-RESULTANT: Que el Ministeri Fiscal demana la ratificació de l'aute dictat pel Tribunal de Corts.

IV.-CONSIDERANT: Que el condemnat Antoni LL.M. representat pel lletrat, el Sr. Josep CASADEVALL MEDRANO, s'oposa al recurs, rellevant d'una banda que el criteri de repartició de les responsabilitats entre els coprocessats no és funció del import dels beneficis trets del delictes sinó de llur grau de participació, d'altra banda que no podia ser apreciada per l'Aute emprés la responsabilitat de Claudi T.V., que no era part del procediment.

FONAMENTS DE DRET

I.- CONSIDERANT : Que l'article 70.1 del Codi Penal disposa que "la responsabilitat civil derivada d'un delictes o una falta tindrà sempre caràcter solidari entre cadascuna de les categories dels condemnats, però el Tribunal assenyalarà la quota en proporció de la participació i de la culpabilitat de cada un dels condemnats", que així la quota de responsabilitat civil que incumbeix als coprocessats en llurs relacions interns, ha de ser avaluada, en aplicació d'aquest text, no en funció de la importància dels beneficis trets del delictes a cadascun dels processats, sinó segons llur grau de participació a la comissió de l'acte delictuós.

II.-CONSIDERANT: Que el quantum de les penes d'empresonament imposades per la sentència de 10 de març de 1993 a Antoni LL.M. i Nemesi M.S. essent idèntic, el Tribunal de Corts ha considerat de la mateixa importància la participació de cadascun a la comissió del delictes, que a més a més el Tribunal en l'Aute de data 2 de febrer de 1995 no es podia pronunciar sobre l'eventual responsabilitat d'una tercera persona al procés penal, que és per tant a bon dret que el Tribunal de Corts ha repartit, per parts iguals la responsabilitat que incumbeix a cadascun dels coprocessats en llurs relacions entre ells.

III.-CONSIDERANT: En aquestes condicions que l'Aute , objecte del present recurs de suplicació ha d'ésser confirmat.

Vist la legislació vigent, i els Usos i Costums aplicables a la present causa,

La Sala Penal del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

D E C I D I M

1-Desestimar el recurs de suplicació interposat en la present causa per Nemesi M.S..

2-Condemnar al recurrent al pagament de les despeses processals causades pel recurs.

Així, per aquesta nostra sentència, definitivament jutjant, ho manem i signem.